

Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf

Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux

Collectieve Arbeidsovereenkomst van 23 juni 2015 betreffende het behoud van de lagere leeftijdsgrens voor de landingsbanen.

Convention collective de travail du 23 juin 2015 relative au maintien de la limite d'âge inférieure pour les emplois de fin de carrière.

Inleiding

Deze CAO wordt gesloten met als doel uitvoering te geven aan artikel 3, lid 2 van de CAO nr. 118 van 27 april 2015, gesloten in de Nationale Arbeidsraad met betrekking tot het verlagen van de leeftijdsgrens voor de landingsbanen naar 55 jaar.

Préambule

La présente CCT est conclue afin de mettre en oeuvre l'article 3, alinéa 2 de la CCT n° 118 du 27 avril 2015, conclue au Conseil National du Travail, relative à l'abaissement à 55 ans de la limite d'âge pour les emplois de fin de carrière.

Artikel 1

Deze CAO is van toepassing op de werknemers en werkgevers die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf.

Article 1

La présente CCT s'applique aux travailleurs et aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux.

Zij geldt niet voor de werknemers en werkgevers die onder de toepassing vallen van de CAO afgesloten op 18 oktober 2007 in het voornoemd Paritair Comité, tot vaststelling van de arbeidsvoorwaarden in de ondernemingen van de dagbladpers (KB van 01.07.2008 – BS 14.10.2008), met registratienummer 85853/CO/130 (gewijzigd bij CAO van 19 november 2009).

Elle ne s'applique pas aux travailleurs et employeurs qui relèvent de l'application de la CCT conclue le 18 octobre 2007 au sein de la commission paritaire précitée, fixant les conditions de travail dans les entreprises de presse quotidienne (AR du 01.07.2008 – MB 14.10.2008), numéro d'enregistrement 85853/CO/130 (modifiée par la CCT du 19 novembre 2009).

Onder werknemers worden zowel werknemers als werkneemsters verstaan.

Par travailleurs, on entend aussi bien les travailleurs et les travailleuses.

Artikel 2

In toepassing van artikel 3 van CAO nr. 118 wordt voor de periode van 1 januari 2015 tot en met 31 december 2016 de leeftijd op 55 jaar gehouden voor de werknemers die in toepassing van artikel 8, § 1 van de voornoemde CAO nr. 103 van 27 juni 2012 hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse betrekking of verminderen met een vijfde en die voldoen aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 6, §5, 2° en 3° van het koninklijk besluit van 12 december 2001, namelijk:

Article 2

En exécution de l'art. 3 de la CCT n° 118, pour la période allant du 1^{er} janvier 2015 jusqu'au 31 décembre 2016, la limite d'âge est maintenue à 55 ans pour les travailleurs qui réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ou de 1/5 en application de l'article 8, § 1^{er} de la CCT n° 103 du 27 juin 2012 précitée et qui remplissent les conditions définies à l'article 6, § 5, 2° et 3° de l'Arrêté royal du 12 décembre 2001, à savoir :

- ofwel 35 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen in de zin van artikel 3, § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag;
- ofwel minstens 5 jaar gerekend van datum tot datum tewerkgesteld zijn, in een zwaar beroep in de zin van artikel 3, §1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag. Deze periode van 5 jaar moet gelegen zijn in de loop van de voorafgaande 10 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum;

- soit pouvoir justifier une carrière professionnelle de 35 ans en tant que travailleur salarié au sens de l'article 3, § 3 de l'Arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise;
- soit avoir été occupé au moins cinq ans, calculés de date à date, dans un métier lourd au sens de l'article 3, § 1^{er} de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise. Cette période de 5 ans doit se situer dans les 10 dernières années civiles, calculées de date à date ;

- ofwel minstens 7 jaar, gerekend van datum tot datum tewerkgesteld zijn in een zwaar beroep in de zin van artikel 3, §1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag. Deze periode van 7 jaar moet gelegen zijn in de loop van de laatste 15 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum;
- ofwel minimaal 20 jaar in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de CAO nr. 46 van 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij het koninklijk besluit van 10 mei 1990 tewerkgesteld zijn.
- soit avoir été occupé au moins 7 ans, calculés de date à date, dans un métier lourd au sens de l'article 3, § 1er de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise. Cette période de 7 ans doit se situer dans les 15 dernières années civiles, calculées de date à date ;
- soit avoir été occupé au moins vingt ans dans un régime de travail tel que visé à l'article 1er de la CCT n° 46, conclue le 23 mars 1990 et rendue obligatoire par l'Arrêté royal du 10 mai 1990.

Artikel 3

Deze CAO treedt in werking op 01.01.2015 en houdt op van kracht te zijn op 31.12.2016.

Article 3

La présente CCT entre en vigueur le 01.01.2015 et cesse de produire ses effets le 31.12.2016.